

Pol'sko-Krakov: Stavebné práce na kancelárskych budovách

OJ S 209/2016 28/10/2016

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania

Práce

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

## Oddiel I: Verejný obstarávateľ

---

### I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Archiwum Narodowe w Krakowie

Poštová adresa: ul. Sienna 16

Mesto/obec: Kraków

Kód NUTS: PL213 Miasto Kraków

PSC: 30-960

Štát: Poľsko

Kontaktná osoba: Renata Chlewicka

E-mail: [rchlewicka@ank.gov.pl](mailto:rchlewicka@ank.gov.pl)

Fax: +48 12421-35-44

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <http://www.ank.gov.pl>

### I.3. Komunikácia

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: <http://www.ank.gov.pl>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na vyššie uvedenej adrese

### I.4. Druh verejného obstarávateľa

Regionálna alebo miestna agentúra/úrad

### I.5. Hlavná činnosť

Rekreácia, kultúra a náboženstvo

## Oddiel II: Predmet

---

### II.1. Rozsah obstarávania

#### II.1.1. Názov

Budowa nowej siedziby Archiwum Narodowego w Krakowie.

Referenčné číslo: DN.21.1.35.2014

#### II.1.2. Hlavný kód CPV

45213150 Stavebné práce na kancelárskych budovách

#### II.1.3. Druh zákazky

Práce

#### II.1.4. Stručný opis

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych polegających na realizacji Inwestycji rozumianej jako budowa budynku Archiwum Narodowego na działce nr 219/15 obręb 8 Śródmieście w Krakowie wraz wewnętrzną infrastrukturą komunikacyjną i techniczną (przyłącz energii elektrycznej, wody, kanalizacji ogólnospławnej, centralnego ogrzewania, teletechniki), instalacjami wewnętrznymi, wbudowaną stacją transformatorową, naziemnymi miejscami postojowymi oraz dodatkowo z infrastrukturą techniczną (rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej ogólnospławnej ze zbiornikiem retencyjnym, oraz przebudową i uporządkowaniem istniejących sieci kolidujących z planowaną inwestycją) na działkach nr 219 /11, 219/13, 219/15 i 219/16 obręb 8 Śródmieście wraz z przebudową istniejącej drogi dojazdowej oraz z przebudową zjazdu z ul. Rakowickiej, działka nr 320, poprzez działki drogowe nr 219/5, 219/16 na działkę nr 219/15 obręb 8 Śródmieście.

#### **II.1.5. Celková odhadovaná hodnota**

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

#### **II.2. Opis**

##### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

45100000 Príprava staveniska, 45223200 Konštrukčné práce, 45400000 Kompletizačné (dokončovacie) práce, 45332000 Inštalácia a pokládka kanalizačných potrubí, 45312000 Inštalovanie poplašných systémov a antén, 45311200 Elektroinštalačné práce v neobytných budovách, 45314000 Inštalovanie telekomunikačných zariadení, 45233120 Stavebné práce na výstavbe ciest, 45231000 Stavebné práce na stavbe diaľkových potrubných vedení, komunikačných a energetických vedení, 45111200 Úpravy staveniska a vyčistovacie práce

##### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: PL Polska

Kód NUTS: PL214 Krakowski

Kód NUTS: PL21 Małopolskie

##### **II.2.4. Opis obstarávania**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych polegających na realizacji Inwestycji rozumianej jako budowa budynku Archiwum Narodowego na działce nr 219/15 obręb 8 Śródmieście w Krakowie wraz wewnętrzną infrastrukturą komunikacyjną i techniczną (przyłącz energii elektrycznej, wody, kanalizacji ogólnospławnej, centralnego ogrzewania, teletechniki), instalacjami wewnętrznymi, wbudowaną stacją transformatorową, naziemnymi miejscami postojowymi oraz dodatkowo z infrastrukturą techniczną (rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej ogólnospławnej ze zbiornikiem retencyjnym, oraz przebudową i uporządkowaniem istniejących sieci kolidujących z planowaną inwestycją) na działkach nr 219 /11, 219/13, 219/15 i 219/16 obręb 8 Śródmieście wraz z przebudową istniejącej drogi dojazdowej oraz z przebudową zjazdu z ul. Rakowickiej, działka nr 320, poprzez działki drogowe nr 219/5, 219/16 na działkę nr 219/15 obręb 8 Śródmieście.

##### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

##### **II.2.6. Odhadovaná hodnota**

##### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Začatie: 01/01/2017 Koniec: 31/12/2019

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

## **II.2.10. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

## **II.2.11. Informácie o opsiách**

Opcie: nie

## **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

## **II.2.14. Doplňujúce informácie**

Warunkiem udziału w Postępowaniu jest skuteczne wniesienie wadium w wysokości 1 950 000 PLN (słownie: jeden milion dziewięćset pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100).

Wadium musi być skutecznie wniesione przed upływem terminu składania ofert.

Szczegółowe wymagania w zakresie form i zasad wnoszenia wadium zostały opisane w SIWZ.

## **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

### **III.1. Podmienky účasti**

#### **III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

Zamawiający nie ustanawia szczegółowego warunku udziału w tym zakresie.

#### **III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Wykonawca zobowiązany jest do złożenia następujących dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej:

1) informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert;

2) dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 40 000 000 PLN (czterdzieści milionów);

3) oświadczenie wykonawcy o rocznym obrocie wykonawcy lub o obrocie wykonawcy w obszarze objętym zamówieniem, za okres ostatnich 3 lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie.

Minimalna požadovaná úroveň štandardov:

Wykonawca winien wykazać, że:

1) jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę co najmniej 40 000 000 PLN (słownie: czterdzieści milionów);

2) posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 25 000 000 PLN (słownie: dwadzieścia pięć milionów);

3) osiągnął w każdym z ostatnich trzech lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w każdym roku prowadzenia działalności, obroty rozumiane jako przychód netto ze sprzedaży w wysokości nie mniejszej niż 25 000 000 PLN ( dwadzieścia pięć milionów).

#### **III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Kritériá výberu stanovené v dokumentoch k obstarávaniu

### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.2.2. Podmienky vykonania zákazky**

Warunki realizacji zamówienia określa wzór umowy stanowiący załącznik do SIWZ.

#### **III.2.3. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 02/12/2016 Miestny čas: 10:00

#### **IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

#### **IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Poľština

#### **IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie v mesiacoch: 2 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

#### **IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 02/12/2016 Miestny čas: 10:15

Miesto:

Siedziba Zamawiającego tj. ul. Sienna 16, 30-960 Kraków, pokój nr 29.

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### **VI.3. Doplnujúce informácie**

Informacje na temat dokumentów wymaganych od Wykonawców znajdują się w SIWZ. Daty podane w pkt. II.2.7) niniejszego ogłoszenia stanowią daty orientacyjne. Szczegółowy termin wykonania zamówienia określony został w SIWZ oraz we wzorze umowy.

### **VI.4. Postupy preskúmania**

#### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Mesto/obec: Warszawa

PSC: 02-676

Štát: Poľsko

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

**VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Szczegółowe zasady ochrony prawnej zawarte są w Dziale VI ustawy Pzp.

**VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Mesto/obec: Warszawa

PSC: 02-676

Štát: Poľsko

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

**VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

26/10/2016